

# Aviso de prácticas de privacidad

Amy J. DeVries, OD, PC  
2955 E Elk Lane , Fremont NE 68025  
402-721-8032www.visionsource-fremont.com  
Amy DeVries, OD, Oficial de Privacidad  
Fecha de vigencia: 18/01/2024

**Respetamos nuestra obligación legal de mantener privada la información de salud que pueda identificarlo. Estamos obligados por ley a notificarle sobre nuestras prácticas de privacidad y a cumplir con las políticas contenidas en ellas. Este aviso describe cómo protegemos su información de salud y qué derechos tiene al respecto.**

## Tratamiento, pago y operaciones de atención médica

Las razones más comunes por las que usaríamos o divulgaríamos su información de salud son para tratamiento, pago u operaciones comerciales. Usamos y divulgamos rutinariamente su información médica dentro del consultorio diariamente . No necesitamos un permiso específico para usar o divulgar su información médica en los siguientes asuntos, aunque usted tiene derecho a solicitar que no lo hagamos.

Ejemplos de cómo podríamos usar o divulgar información de salud con fines de tratamiento podrían incluir:

- Programar o cambiar citas, incluido dejar mensajes que no contengan información sobre su información personal de salud con aquellos en su casa u oficina que puedan contestar el teléfono o dejar mensajes en contestadores automáticos, correos de voz, mensajes de texto o correos electrónicos;
- decir su nombre en el ambiente de una sala de recepción;
- prescribir anteojos, lentes de contacto o medicamentos, así como transmitir esta información a los proveedores por teléfono, fax u otros medios electrónicos, incluidas recetas iniciales y solicitudes de resurtidos de los proveedores;
- notificarle que sus productos oftálmicos están listos, lo que incluye dejar mensajes que no contengan información personal de salud a quienes en su casa u oficina puedan contestar el teléfono, o dejar mensajes en contestadores automáticos, correos de voz, mensajes de texto o correos electrónicos;
- derivarlo a otro médico para atención que no brinda esta oficina;
- obtener copias de información de salud de médicos que haya visto antes que nosotros; discutir su atención con usted directamente o con familiares o amigos que haya inferido o acordado que puedan escuchar información sobre su salud;
- enviarle postales o cartas o dejar mensajes que no contengan información personal de salud a quienes en su hogar puedan contestar el teléfono o en contestadores automáticos, mensajes de voz, mensajes de texto o correos electrónicos para recordarle que es hora de continuar con su atención;

- Si lo solicita, podemos proporcionarle una copia de sus registros médicos mediante fax seguro, correo electrónico seguro, portal seguro para pacientes o copias impresas entregadas en persona o por correo postal de EE. UU.

Ejemplos de cómo podríamos usar o divulgar información de salud con fines de pago podrían incluir:

- Preguntarle sobre sus planes de seguro médico o de la vista u otras fuentes de pago;
- preparar y enviar facturas a su proveedor de seguros o a usted;
- proporcionar cualquier información requerida por terceros pagadores para garantizar el pago de los servicios que se le prestan;
- enviar avisos de pago adeudado en su cuenta a la persona designada como parte responsable o cabeza de familia en su cuenta con explicaciones de tarifas que podrían incluir los procedimientos realizados y para qué diagnóstico: cobrar los saldos impagos ya sea nosotros mismos o a través de una agencia de cobranza, abogado o oficina del fiscal del distrito. A petición del paciente, no podemos revelar a un plan de salud ni a una operación de atención médica información relacionada con la atención que usted haya pagado de su bolsillo. Esto solo se aplica a aquellos encuentros relacionados con la atención que desea que se restrinja y solo en la medida en que la ley no exija la divulgación.

Ejemplos de cómo podríamos usar o divulgar información de salud para operaciones comerciales podrían incluir:

- Auditorías financieras o de facturación;
- programas internos de garantía de calidad; participación en planes de atención administrada; defensa de asuntos legales;
- planificación empresarial;
- determinadas funciones de investigación; informarle sobre productos o servicios ofrecidos por nuestra oficina;
- cumplimiento de solicitudes de información de agencias gubernamentales locales, estatales o federales;
- actividades de supervisión como la concesión de licencias a nuestros médicos;
- Auditorías de Medicare o Medicaid;
- Proporcionar información sobre su estado de visión al Departamento de Seguridad Pública, a una enfermera escolar o a una agencia que califique para el estado de discapacidad.

### **Usos y divulgaciones por otras razones que no necesitan permiso**

En algunas otras situaciones limitadas, la ley nos permite usar o divulgar su información médica sin su permiso específico. La mayoría de estas situaciones nunca se aplicarán a usted, pero podrían serlo.

- Cuando una ley estatal o federal exige que cierta información de salud se reporte para un propósito específico

- Por razones de salud pública, como informes de una enfermedad contagiosa, investigaciones o vigilancia, y avisos hacia y desde la Administración federal de Alimentos y Medicamentos con respecto a medicamentos o dispositivos médicos.
- Divulgaciones a autoridades gubernamentales o judiciales sobre víctimas de sospecha de abuso, negligencia, violencia doméstica o cuando alguien es o se sospecha que es víctima de un delito.
- Divulgaciones para procedimientos judiciales y administrativos, como en respuesta a citaciones u órdenes de tribunales o audiencias administrativas.
- Divulgaciones a un médico forense para identificar a una persona fallecida o determinar la causa de la muerte o a directores de funerarias para ayudar en el entierro.
- Divulgaciones a organizaciones que manejan donaciones de órganos o tejidos
- Usos o divulgaciones para investigaciones relacionadas con la salud.
- Usos o divulgaciones para prevenir una amenaza grave a la salud o seguridad de un individuo o individuos
- Usos o divulgaciones para ayudar a fines militares o actividades legales de inteligencia nacional.
- Divulgaciones de información no identificada
- Divulgaciones relacionadas con un reclamo de compensación laboral
- Divulgaciones de un "conjunto de datos limitado" para operaciones de investigación, salud pública o atención médica
- Divulgaciones incidentales que son un subproducto inevitable de usos y divulgaciones permitidos.
- Divulgación de información necesaria para completar formularios de un examen de la vista relacionado con la escuela, información al Departamento de Seguridad Pública (licencia de conducir) e información relacionada con la certificación de licencias ocupacionales o recreativas, como la licencia de piloto.
- Divulgaciones a socios comerciales que realizan operaciones de atención médica para Amy J. DeVries, OD, PC y que se comprometen a respetar la privacidad de su información. También exigimos a cualquier socio comercial que exija a cualquier subcontratista que cumpla con nuestras políticas de privacidad.
- A menos que usted se oponga, la divulgación de información relevante a familiares o amigos que lo ayudan con su atención o que usted les permita estar presentes puede permitirnos asumir que usted aprueba su exposición a información relevante sobre su salud.

### **Usos o divulgaciones a los representantes de los pacientes**

Es política de Amy J. DeVries, OD, PC que nuestro personal reciba llamadas telefónicas de personas en nombre de un paciente que soliciten información sobre cómo programar o cambiar una cita; el estado de los anteojos, lentes de contacto u otros productos ópticos solicitados por o para el paciente. El personal de Amy J. DeVries, OD, PC también ayudará a las personas en nombre del paciente en la entrega de anteojos, lentes de contacto u otros productos ópticos. Durante un contacto telefónico o en persona, se hará todo lo posible para limitar el encuentro solo a los detalles necesarios para completar la transacción requerida. No se puede divulgar ninguna información sobre la visión o el estado de salud del paciente sin el consentimiento adecuado del paciente. Amy J. DeVries, OD, el personal de PC y los médicos también inferirán

que si permite que otra persona entre a una sala de examen, sala de tratamiento, dispensario o cualquier área comercial dentro del consultorio con usted mientras se realizan pruebas o se mantienen conversaciones sobre su visión o atención médica o su cuenta que usted acepta la presencia de esa persona.

### **Otros usos y divulgaciones**

No haremos ningún otro uso o divulgación de su información de salud ni usos y divulgaciones que impliquen marketing a menos que usted firme una Autorización por escrito para la divulgación de información de salud identificable. El contenido de esta autorización está determinado por las leyes estatales y federales aplicables. La solicitud de firma de una autorización puede ser iniciada por Amy J. DeVries, OD, PC o por usted como paciente. Cumpliremos con su solicitud si es aplicable a las políticas federales en materia de autorizaciones. Si le pedimos que firme una autorización, puede negarse a hacerlo. Si no firma la autorización, no podremos usar ni divulgar la información que pretendíamos usar. Si elige firmar la autorización, puede revocarla en cualquier momento. Las solicitudes de revocación deben realizarse por escrito al Oficial de Privacidad nombrado al comienzo de este Aviso.

### **Sus derechos con respecto a su información de salud**

La ley le otorga muchos derechos con respecto a su información de salud personal.

- Puede solicitarnos que restrinjamos nuestros usos y divulgaciones con fines de tratamiento (excepto en atención de emergencia), pago u operaciones comerciales. Esta solicitud debe realizarse por escrito al Oficial de Privacidad nombrado al comienzo de este Aviso. No tenemos que aceptar su solicitud, pero si estamos de acuerdo, debemos respetar las restricciones que solicite.
- Puede solicitarnos que nos comuniquemos con usted de manera confidencial. Algunos ejemplos podrían ser contactarlo solo por teléfono en su casa o usar alguna dirección de correo electrónico especial. Podemos atender estas solicitudes si son razonables y si usted acepta pagar cualquier costo adicional, si corresponde, incurrido para atender su solicitud. Las solicitudes de comunicación especial deben realizarse al Oficial de Privacidad nombrado al principio de este Aviso.
- Puede solicitar revisar u obtener copias de su información de salud. En su mayor parte, nos complace brindarle la oportunidad de revisar u obtener una copia de su información médica, pero situaciones excepcionales pueden restringir la divulgación de la información. En tales casos, le proporcionaremos una negativa por escrito. Otro profesional de atención médica autorizado elegido por Amy J. DeVries, OD, PC puede revisar su solicitud y nuestra denegación. En tales casos, nos atenderemos al resultado de esa revisión. Solicitamos que las solicitudes de revisión o copia de información médica se realicen por escrito al Oficial de Privacidad nombrado al principio de este Aviso, pero esto no es un requisito. Si bien generalmente respondemos a estas solicitudes en aproximadamente un día, por ley tenemos un corto período de tiempo especificado por la ley estatal o federal para responder a su solicitud. Podemos solicitar una extensión de tiempo adicional en ciertas situaciones.

- La información de atención médica de la que solicita copias se le puede entregar en el formato que solicite. Los formatos electrónicos que Amy J. DeVries, OD, PC ha aprobado incluyen correo electrónico seguro, un sistema de información electrónica de salud autorizado y medios suministrados por Amy J. DeVries, OD, PC.
- Puede solicitarnos que modifiquemos o cambiemos su información de atención médica si cree que es incorrecta o está incompleta. Si estamos de acuerdo, haremos la enmienda a su registro médico dentro de los treinta (30) días posteriores a su solicitud de cambio por escrito enviada al Oficial de Privacidad nombrado al principio de este Aviso. Luego le enviaremos la información corregida a usted o a cualquier otra persona que considere que necesita una copia de la información corregida. Si no estamos de acuerdo, se le notificará por escrito nuestra decisión. Luego puede escribir una declaración de su posición y la incluiremos en su expediente médico junto con cualquier declaración de refutación que deseemos incluir.
- Puede solicitar una lista de cualquier divulgación no rutinaria de su información de salud que hayamos realizado en los últimos seis (6) años. Las divulgaciones de rutina incluirían aquellas utilizadas en su tratamiento, pago y operaciones comerciales de Amy J. DeVries, OD, PC. Estas divulgaciones de rutina no se incluirán en su lista de divulgaciones. Tiene derecho a una lista de este tipo por año sin cargo. Si desea listas más frecuentes, deberá pagarlas por adelantado a una tarifa de \$200 por lista. Por lo general, responderemos a su solicitud por escrito (hecha al Oficial de Privacidad nombrado al principio de este Aviso) dentro de los treinta (30) días, pero se nos permite una extensión de treinta (30) días si necesitamos tiempo para completar su solicitud.
- Puede obtener copias adicionales de este Aviso de prácticas de privacidad en nuestra oficina comercial o en línea en la dirección de nuestro sitio web que se muestra al principio de este Aviso.

### **Política de notificación de incumplimiento**

En caso de una violación reportable de la información del paciente, Amy J. DeVries, OD, PC se compromete a cumplir con los requisitos de notificación de violación establecidos por la Regla de notificación de violación de HIPAA o un requisito estatal específico. Si se produce una infracción, Amy J. DeVries, OD, PC tomará todas las medidas necesarias para cumplir con esta regla, incluida, según corresponda, la notificación a individuos, socios comerciales, el Secretario de Salud y Servicios Humanos y medios de comunicación destacados.

### **Regla de protección de denunciantes**

Amy J. DeVries, OD, PC no tomará ninguna medida contra ninguna persona que proporcione información a la Oficina de Derechos Civiles, la Oficina del Inspector General o la Oficina del Fiscal General del estado en relación con inquietudes relacionadas con los procedimientos o acciones de privacidad y seguridad en Amy J. (DeVries, OD, PC).

### **Cambiar nuestro Aviso de Prácticas de Privacidad**

Por ley, debemos cumplir con los términos de este Aviso de prácticas de privacidad hasta que decidamos cambiar sustancialmente el Aviso. Nos reservamos el derecho de cambiar este Aviso en cualquier momento. Si cambiamos este Aviso, las nuevas prácticas de privacidad se aplicarán a su información de salud existente, así como a cualquier información adicional generada en el

futuro. Si cambiamos este Aviso, publicaremos un nuevo Aviso en nuestra oficina y en nuestro sitio web.

### **Quejas**

Si cree que alguien en Amy J. DeVries, OD, PC no ha respetado la privacidad de su información de salud, le recomendamos que hable de sus inquietudes con el Oficial de Privacidad nombrado al principio de este Aviso. Le solicitamos que envíe sus inquietudes por escrito. Estaremos más que felices de intentar resolver cualquier inquietud que pueda tener. Queremos resolver sus inquietudes, pero también puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., la Oficina de Derechos Civiles o la Oficina del Fiscal General del estado. No tomaremos represalias contra usted si presenta dicha queja.

### **Preguntas**

Si tiene alguna pregunta o inquietud, le recomendamos que se comunique con el Oficial de Privacidad al número que figura en este aviso.